

Job

Chapter 5

English Interlinear

Reference: American Standard Version

1
מְקֹדָשִׁים מִי וְאֶל־ עֹנֶה הֲיֵשׁ נָא קְרָא־ 1
of the holy ones whom and to anyone who will answer you is there now Call out
[H6918](#) [H4310](#) [H0413](#) [H3426](#) [H4994](#) [H7121](#)
תִּפְנֶה:
will you turn
[H6437](#)

Call now; is there any that will answer thee? And to which of the holy ones wilt thou turn?

2
כִּי־ לְאֵוִיל יַהֲרֹג־ כַּעַשׁ וּפְתָה תִּמִּית קִנְאָה:
for a fool kills wrath and a simple one slays envy
[H0191](#) [H2026](#) [H4191](#) [H7068](#)

For vexation killeth the foolish man, And jealousy slayeth the silly one.

3
אֲנִי־ רָאִיתִי אֵוִיל מִשְׁרִישׁ וְאָקוּב נִוְהוּ פְּתָאִם:
I have seen the fool taking root but I cursed his dwelling place suddenly
[H0589](#) [H7200](#) [H0191](#) [H8327](#) [H6895](#) [H6597](#)

I have seen the foolish taking root: But suddenly I cursed his habitation.

4
יִרְחֲקוּ בָנָיו מִיָּשׁוּעַ וַיִּדְכָּאוּ בִּשְׁעַר וְאֵין מַצִּיל:
Are far His sons from safety and they are crushed in the gate and [there is] no deliverer
[H7368](#) [H3468](#) [H1792](#) [H8179](#) [H0369](#) [H5337](#)

His children are far from safety, And they are crushed in the gate, Neither is there any to deliver them:

5
אֲשֶׁר וּקְצִירוֹ רָעֵב יֹאכֵל וְאֶל־ מִצְנִים יִקְחֶהוּ וְשָׂאף
Because his harvest the hungry eat up and even from the thorns Taking it and snatches
[H6782](#) [H2428](#) [H0398](#) [H0413](#) [H6791](#) [H3947](#)
צִמְּמִים חֵילָם:
a snare their substance
[H6782](#) [H2428](#)

Whose harvest the hungry eateth up, And taketh it even out of the thorns; And the snare gapeth for their substance.

6
וְכִי־ לֹא־ יָצָא מֵעָפָר אֹן וּמֵאֲדָמָה לֹא־ יִצְמַח
For not does come from the dust affliction and from the ground nor does spring
[H3808](#) [H3318](#) [H6083](#) [H0205](#) [H0127](#) [H3808](#) [H6779](#)
עָמַל:
trouble
[H5999](#)

For affliction cometh not forth from the dust, Neither doth trouble spring out of the ground;

7
כִּי־ אָדָם לְעֵמָל יוּלָד וּבְנִי־ יִשָּׂף וְנִבְיָהוּ עוֹף:
Yet man to trouble is born and as the sparks upward fly
[H0120](#) [H5999](#) [H3205](#) [H7565](#) [H1361](#)

But man is born unto trouble, As the sparks fly upward.

8 אוֹלָם אֲנִי אֶרְדֹּשׁ אֶל־ אֵל וְאֶל־ אֱלֹהִים אֲשֶׁם דְּבַרְתִּי:
But I would seek unto God, And unto God would I commit my cause;
[H0199](#) [H0589](#) [H1875](#) [H0413](#) [H0410](#) [H0413](#) [H0430](#) [H1700](#)

But as for me, I would seek unto God, And unto God would I commit my cause;

9 עֲשֵׂה גְדֹלוֹת וְאֵין חֶקֶר נִפְלְאוֹת עַד־ אֵין מִסְפָּר:
who does great things and unsearchable Marvelous things outside without number
[H0369](#) [H2714](#) [H6381](#) [H5704](#) [H0369](#) [H4557](#)

Who doeth great things and unsearchable, Marvellous things without number:

10 הַנִּתֵּן מָטָר עַל־ פְּנֵי־ אֶרֶץ וְשִׁלַּח מֵיִם עַל־ חוּצוֹת:
He gives rain on on the earth and sends waters on the fields
[H5414](#) [H4306](#) [H6440](#) [H0776](#) [H7971](#) [H4325](#) [H6440](#) [H2351](#)

Who giveth rain upon the earth, And sendeth waters upon the fields;

11 לָשׁוּם לְשָׁפְלִים לְמָרוֹם וְקִדְרִים שָׁנְבוּ יֵשַׁע:
He sets those who are lowly on high and those who mourn to safety
[H8217](#) [H4791](#) [H6937](#) [H7682](#) [H3468](#)

So that he setteth up on high those that are low, And those that mourn are exalted to safety.

12 מִפֶּר מַחֲשָׁבוֹת עֲרוּמִים וְלֹא־ תַעֲשִׂינָה יָדֵיהֶם תוֹשִׁיָה:
He frustrates the devices of the crafty so that cannot carry out their hands their plans
[H4284](#) [H6175](#) [H3808](#) [H3027](#) [H8454](#)

He frustrateth the devices of the crafty, So that their hands cannot perform their enterprise.

13 לִכְדּ חֲכָמִים בְּעֲרֻמָּם וְעֵצָה נִפְתָּלִים:
He catches the wise in their own craftiness and the counsel of the cunning
[H3920](#) [H2450](#) [H6193](#) [H6098](#) [H6617](#)

נִמְהָרָה:
comes quickly upon them

He taketh the wise in their own craftiness; And the counsel of the cunning is carried headlong.

14 יוֹמָם יִפְגְּשׁוּ חֹשֶׁךְ וְכָל־לַיְלָה יִמְשְׁשׁוּ בִצְהָרִים:
In the daytime they meet with darkness and as in the night grope at noontime
[H3119](#) [H6298](#) [H2822](#) [H3915](#) [H4959](#)

They meet with darkness in the day-time, And grope at noonday as in the night.

15 וַיִּשַׁע מִחֶרֶב מִפִּיהֶם וּמִיָּד וְחֹזֶק אֲבִיוֹן:
But He saves from the sword from the mouth of and from their hand the mighty the needy
[H3467](#) [H2719](#) [H6310](#) [H3027](#) [H2389](#) [H0034](#)

But he saveth from the sword of their mouth, Even the needy from the hand of the mighty.

16 וַתְּהִי לְדָל תְּקוּהָ וְעֵלְתָה קַפְצָה פִּיהָ:
So have the poor hope and iniquity stoppeth her mouth
[H1800](#) [H1961](#) [H7092](#) [H6310](#)

So the poor hath hope, And iniquity stoppeth her mouth.

17
 הִנֵּה אֲשֶׁרִי אָנוּשׁ יוֹכֵחַנוּ אֱלֹהִי וּמוֹסֵר שְׂרִי
 Behold happy [is] the man whom corrects God therefore the chastening of the Almighty
[H2009](#) [H0835](#) [H0582](#) [H3198](#) [H0433](#) [H4148](#) [H7706](#)
 אֶל־ תִּמְאָס׃
 not do despise
[H0408](#)

Behold, happy is the man whom God correcteth: Therefore despise not thou the chastening of the Almighty.

18
 כִּי הוּא יַכְאִיב וַיִּחְבֹּשׁ אֶמְחִיז וַיִּידוּן (וַיַּיְדֵּיוּ) תַּרְפִּינָה׃
 For He bruises but He binds up He wounds but His hand [and] His hands make whole
[H1931](#) [H3510](#) [H2280](#) [H4272](#) [H3027](#) [H3027](#) [H7495](#)

For he maketh sore, and bindeth up; He woundeth, and his hands make whole.

19
 בְּשֵׁשׁ צָרוֹת יַצִּילֶךָ וּבְשִׁבְעַ לֹא־ יִנֹּעַ בְּךָ רָע׃
 In six troubles He shall deliver you and Yes in seven no evil shall touch you
[H8337](#) [H5337](#) [H7651](#) [H3808](#) [H5060](#)

He will deliver thee in six troubles; Yea, in seven there shall no evil touch thee.

20
 בָּרָעָב פִּדְּךָ מִמָּוֶת וּבְמִלְחָמָה מִיָּד מִיָּד חֶרֶב׃
 In famine He shall redeem you from death and in war from the power of the sword
[H7458](#) [H6299](#) [H4194](#) [H4421](#) [H3027](#) [H2719](#)

In famine he will redeem thee from death; And in war from the power of the sword.

21
 מִשֹּׁד בְּשׁוֹט לָשׁוֹן תִּחְבֶּא וְלֹא־ תִירָא מִשְׁד׃
 From the scourge of the tongue thou shalt be hidden and not thou shalt be afraid of destruction when it cometh
[H7752](#) [H3956](#) [H2244](#) [H3808](#) [H3372](#) [H7701](#)
 כִּי יָבֹא׃
 when it comes
[H0935](#)

Thou shalt be hid from the scourge of the tongue; Neither shalt thou be afraid of destruction when it cometh.

22
 לְשֹׁד וּלְכָפֹן תִּשְׁחַק וּמִחַיֵּית הָאָרֶץ אֶל־
 At destruction and famine You shall laugh and of the beasts of the earth not
[H7701](#) [H3720](#) [H7832](#) [H3808](#) [H0776](#) [H0408](#)
 תִּירָא׃
 you shall be afraid
[H3372](#)

At destruction and dearth thou shalt laugh; Neither shalt thou be afraid of the beasts of the earth.

23
 כִּי עִם־ אֲבָנֵי הַשָּׂדֶה בְּרִיתְךָ וְחַיֵּית הַשָּׂדֶה לְךָ׃
 For with the stones of the field you shall have a covenant and the beasts of the field shall be at peace with you
[H0068](#) [H1285](#)

For thou shalt be in league with the stones of the field; And the beasts of the field shall be at peace with thee.

וְלֹא and nothing [H3808](#) נֹדָךְ your dwelling וּפָקַדְתָּ and You shall visit אֶת־נִדְיָךְ your tent [is] [H0168](#) שְׁלֹמֶם in peace [H7965](#) כִּי that וַיֵּדַעְתָּ And You shall know [H3045](#) 24

תִּחְטֹא:
find amiss
[H2398](#)

And thou shalt know that thy tent is in peace; And thou shalt visit thy fold, and shalt miss nothing.

כַּעֲשָׂב like the grass [H6212](#) וְצִמְצִימֶיךָ and your offspring [H6631](#) וְרִעְךָ your descendants [shall be] [H2233](#) רַב many כִּי that וַיֵּדַעְתָּ And You shall know [H3045](#) 25

הָאָרֶץ:
of the earth
[H0776](#)

Thou shalt know also that thy seed shall be great, And thine offspring as the grass of the earth.

בְּעִתּוֹ: in its season [H6256](#) נֶדִישׁ a sheaf of grain כַּעֲלֹת as ripens [H5927](#) קֶבֶר the grave [H6913](#) אֵלַי to [H0413](#) בְּכִלְח at a full age [H3624](#) תָּבוֹא You shall come [H0935](#) 26

Thou shalt come to thy grave in a full age, Like as a shock of grain cometh in in its season.

פִּי - לְךָ: for yourself דַּע know [H3045](#) וְאַתָּה and you שְׁמַעְנָה Hear it [H8085](#) הִיא it [is] [H1931](#) כֵּן TRUE חֲקַרְנוּיָהּ we have searched out [H2713](#) זֹאת this [H2063](#) הִנֵּה Behold [H2009](#) 27

Lo this, we have searched it, so it is; Hear it, and know thou it for thy good.